



# OZVĚNY SLATIŇAN

MĚSÍČNÍK SLATIŇANSKÉ RADNICE

adresa internetových stránek: [www.slatinany.cz](http://www.slatinany.cz)

## Povodeň



To, co již mnohokrát postihlo jiná města a obce naší republiky, škodilo tentokrát v našich Slatiňanech. Jindy nenápadný potůček odvodňující cca 10 km čtverečních na jihovýchodě od našeho města nedokázal pojmout enormní srážky (až 100 mm během 2 hodin), vystoupil ze svých břehů a zaplavil v několika ulicích několik desítek sklepů a domácností. Město Slatiňany děkuje všem, kteří pomohli zmírňovat škody, zejména pak Sboru dobrovolných hasičů Slatiňany a jejich Jednotce požární ochrany a dalším hasičským sborům z okolních obcí. Nemenší dík patří všem jednotlivcům, organizacím a obcím, kteří nám pomohli jak fyzicky tak materiálně i finančně v následujících dnech. Rada města a MěÚ Slatiňany začaly neprodleně připravovat opravy poškozených chodníků a komunikací.

*MVDr. Ivan Jeník – starosta*



## Poděkování

Chtěli bychom touto cestou poděkovat hasičům, zástupcům města a všem, kteří zajišťovali pomoc při bleskové povodni, která nás a naše spoluobčany v sobotu zasáhla. Zejména pomoc a starostlivost hasičů byla až dojemná.

*Manželé Doušovi, Vítězství 214, Slatiňany*

## Upozornění

- Upozorňujeme občany, že z důvodu překopu je pro vozidla dočasně uzavřena silnice Slatiňany – Vlčnov,
- Městu Slatiňany byly zapůjčeny další elektrické vysoušeče, které budou zdarma zapůjčovány do postižených domácností. Zájemci o půjčení vysoušeče hlase se e-mailem [mesto@slatinany.cz](mailto:mesto@slatinany.cz),
- Krajská hygienická stanice upozorňuje, že voda ze zatopených studní není pitná. Po opadnutí okolní vody je nutné studnu vyčerpat, vydezinfikovat prostředkem Savo a až 14 dne poté, pokud je voda již čirá, ověřit její kvalitu rozbořem,
- MěÚ Chrudim odbor sociálních věcí a zdravotnictví upozorňuje občany, že mohou požádat o dávku mimořádné okamžité pomoci z důvodu postižení povodní. Dávka může být poskytnuta po celkovém zhodnocení sociálních a majetkových poměrů. Kontakt: 469 657 554, 469 657 559, 469 657 552,
- Další důležité a aktuální informace naleznete na [www.slatinany.cz](http://www.slatinany.cz)

*JH*

## Veřejná výzva!

Město Slatiňany přijme zaměstnance na pozici  
**VEDOUcí PEČOVATELSKÉ SLUŽBY**

Pracovní poměr dobu neurčitou. Termín nástupu 1. prosince 2010.

Případné dotazy zodpoví Ing. Jiří Hodic, tajemník MěÚ Slatiňany, tel. 469 660 237, e-mail: [j.hodic@slatinany.cz](mailto:j.hodic@slatinany.cz).

**Požadavky a povinné přílohy přihlášky jsou k dispozici na úřední desce, [www.slatinany.cz](http://www.slatinany.cz) a v Infocentru města Slatiňany.**

Úplnou přihlášku včetně povinných příloh zašlete nebo doručte osobně nejpozději do 30. srpna 2010, 16.30 hodin na adresu města Slatiňany.

*JH*

## 75. Laskavý večer

Ve čtvrtek 9. září 2010 se uskuteční další Laskavý večer ve Společenském domě ve Slatiňanech. Zazní francouzské i české šansony, písně Josefa Mainada, Zuzany Navarové, cikánské a židovské písně i vlastní tvorba **Petry Ochové**, která nám večer zpřijemní svým zpěvem. Na kytaru ji doprovodí **Soňa Brabcová**. Začátek je jako obvykle v 19 hodin. Vstupenky je možné si zakoupit předem v Informačním centru Slatiňany. Pro návštěvníky je připraveno i malé pohoštění.

## Ukončení soutěže Infocentra

Soutěž „Putování za pověstmi Chrudimska Hlinecka“, které jste se mohli zúčastnit, končí k 15. 9. 2010. Do tohoto termínu prosím odevzdejte vyplněné a orazítované lístky v některém z informačních center uvedených na Putovní knížce. Slosování proběhne v pondělí 20. září 2010. Někteří z Vás se mohou těšit na velice pěkné ceny.

*R.D.*

## Rada města

### Rada města Slatiňany projednala na své 105. schůzi dne 12. 7. 2010

1. Výběr dodavatele a použití rezervního fondu Základní školy Slatiňany
2. Zajištění administrace a zadávacího řízení projektu – Obnova příměstské zeleně – Třešňovka ve Slatiňanech, Plná moc pro společnost DAPHNE ČR – Institut aplik. ekologie
3. Výběr zhotovitele na zakázku města – Výměna kotle ÚT v budově radnice, T. G. Masaryka 36, 538 21 Slatiňany
4. 8. rozpočtové opatření
5. Určení osoby pro technický dozor akce „Zlepšení tepelně technických vlastností domu s pečovatelskou službou“
6. Výběr zhotovitele na zakázku města – Zlepšení tepelně technických vlastností DPS Slatiňany

### Rada města Slatiňany projednala na své 106. schůzi dne 26. 7. 2010

1. Zrušení usnesení č. 1466/104/2010/RMS bod č. 2 a 3 ze dne 28. června 2010 a uzavření smlouvy o dílo – rekonstrukce domu č. p. 66 Švýčárna Slatiňany

### Rada města Slatiňany projednala na své 107. schůzi dne 3. 8. 2010

1. Uzavření smlouvy o převzetí smluv o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene a o souhlasu se zřízením stavby
2. Uzavření smlouvy o převzetí smluv o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene a o souhlasu se zřízením stavby

### Rada města Slatiňany projednala na své 108. schůzi dne 16. 8. 2010

1. Nájemní smlouvu o zapůjčení bazénového vysavače
2. Zápis kroniky města za rok 2009
3. Uzavření smlouvy o poskytnutí dotace Pardubického kraje pro ZUŠ Slatiňany
4. Výběr dodavatele školních šatních skříní (ZŠ Slatiňany)
5. Smlouvu o provedení reklamy
6. Školní jídelna – použití rezervního fondu (nákup naklepávače)
7. Smlouvu o provedení práva provedení stavby a smlouvu o smlouvě budoucí
8. Osmileté gymnázium – stanovisko města
9. Rozpočtové opatření – změnu schváleného rozpočtu města Slatiňany na r. 2010
10. Určení osoby pro autorský dozor při akci „Zlepšení tepelně technických vlastností domu s pečovatelskou službou“
11. Výběr dodavatele na dodávku stolního naklepávače masa do školní jídelny ve Slatiňanech
12. Návrh zhotovitelů na oslovení s výzvou k podání nabídek na zhotovení zakázky Města malého rozsahu – Úprava části místní komunikace v obci Kunčičky, část úseku „D“
13. Dodatek č. 2 ke smlouvě o dílo „Umístění ostrůvku a veřejného osvětlení na komunikaci v Presích (v k. ú. Slatiňany)“
14. Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo „Oprava chodníku v ul. Spojovací, Slatiňany“
15. Žádost o pokácení 1 ks tuje na pozemku parc. č. 378 v katastrálním území Slatiňany
16. Uzavření darovací smlouvy – finanční pomoc Pardubického kraje při povodni
17. Jmenování ředitele ZŠ Slatiňany

## Prázdninová soutěž Městské knihovna Slatiňany

Připomínáme svým čtenářům i ostatním, kteří se zúčastnili naší letní soutěže „Razítkománie“, že její ukončení je v pátek 3. září 2010. Do tohoto termínu prosím přineste posbíraná razítka k nám do knihovny. Tři sběratele s největším počtem razítek odměníme.

R.M.

## Naši atleti Spartaku Slatiňany po třech kolech KP druží

V prvním kole krajského přeboru se podařilo našim závodníkům zvítězit. V druhém a třetím kole jsme skončili druží za Lokomotivou Trutnov.

Naši snahou v podzimních dvou kolech bude udržet druhé místo, zopakování loňského titulu krajského přeborníka je nad naše síly.

Tabulka po třech kolech:

1. Lokomotiva Trutnov	711,5	20
2. Spartak Slatiňany	574,5	19
3. Sokol Nová Paka	360,0	11
4. Hvězda Pardubice C	277,5	11
5. Sokol Hradec Králové B	233,5	10
6. TJ Svitavy	185,5	8
7. Týniště n. O.	198,0	5

Svémi výkony a tím bodovým ziskem přispěli nejvíce našemu družstvu: sprintér Tomáš Pilař 91,25 b., dálkař Martin Douša 58,25 b., sprintér Ondra Češík 54,25 b., štrekař Ruda Jun 48,75 b., vícebojař MUDr. Ondra Piskač 44,5 b., Jakub Košík 41,75.

Foto a text Jiří Krajiček



Start rozběhu na 100m na stadionu Hvězdy Pardubice. Zprava: naši závodníci druhý Jakub Košík, třetí Tomáš Pilař – oba postoupili do finále, kde Tomáš skončil druhý stejným časem s vítězem.

## Výstava fotografií – výzva

Pro chystanou podzimní výstavu fotografií prosíme všechny, kdo máte zajímavé fotografie z letošní zimní kalamity a nedávné povodně v našem městě, pošlete je buď v elektronické podobě na adresu [foto@slatinany.cz](mailto:foto@slatinany.cz) v jakémkoliv grafickém formátu (JPG, BMP, TIFF, PNG) a v nejlepší kvalitě (při zaslání emailem je omezená velikost přílohy maximálně do 10MB. Foto lze rozdělit do několika emailů), nebo vytištěné na formátu minimálně 13 x 18 cm v odpovídající kvalitě či na datovém nosiči (FlashDisk, CD, DVD) na adresu Infocentrum Slatiňany, T. G. Masaryka 36, 538 21 Slatiňany, případně i osobně. Na zadní stranu fotografie napište svoje jméno a adresu, po skončení výstavy vám budou vráceny. Fotografie přijímáme do 20. září. JH

## Něco pro naše čtenáře

I nadále trvá dlouhodobá anketa v Městské knihovně – „Doporučte nám knihu“. Úkolem je formou anonymní ankety napsat název knihy z naší knihovny, která vás nejvíce zaujala. Každý měsíc budeme průběžně zveřejňovat seznam doporučených knih, které určí naši čtenáři. V měsíci srpnu jsme vyhodnotily výsledky ankety a doporučujeme pro naše čtenáře knihy:

Mason C. – Sultánova otrokyně

Patterson J. – Deník

**Chtěly bychom Vám nabídnout knižní novinky:**

Bernard Cornwell – 9. Díl Sharpových příběhů – Sharpův orel

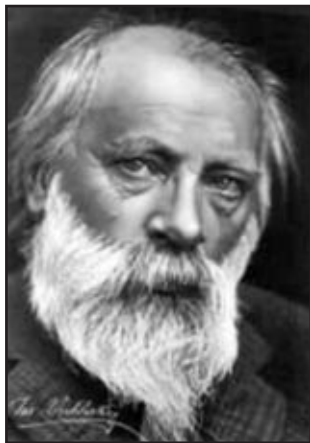
Ildefonso Falcones – Ruka Fátimy

**Prof. Emil Frída, Dr. H. c.**  
**(Jaroslav Vrchlický)**

Louny 17. 2. 1853 – Domažlice 9. 9. 1912

*Mnoho může síla duše, mnoho víra, mnoho naděje,  
ale všechno zmůže jedině láska.*

*Láska je prales, do kterého když někdo vstoupí,  
je okouzlen a nenajde cestu zpět.*



V letním podvečeru, když už slunce nepálí, kráčí předčasně zestárlý muž na své oblíbené návrší za městem. Tam u panenky Marie unaveně usedne na kámen, chvíli se dívá do panenské krajiny pod sebou, poté vyndá sešit a pero a začne psát milostnou báseň.

Toto se mi vybaví při vzpomínce na básníka **Jaroslava Vrchlického**. Snad nejpłodnějšího českého básníka. Napsal přes 270 svazků včetně překladů, z toho bylo 80 sbírek básní a 50 divadelních her. Narodil se jako

Emil Frída a dětství prožil na faře u svého strýce v Ovčárech u Kolína, kde teče říčka Vrchlice.

Nejčastějším tématem Vrchlického díla byla láska. Láska mu byla hnacím motorem, celoživotní inspirací, ale také břemenem. Ta nešťastná pravděpodobně měla podíl i na jeho mrtvici v roce 1908. Ale nepředbihejme.

Jako mládíček se velice vroucně, jinak to ostatně neuměl, zamiloval do Sofie Podlipské (sestra Karolíny Světlé) o 20 let starší spisovatelky. Udržovali spolu vřelou korespondenci, ale Sofie se bála vztahu s tak mladým básníkem. Místo sebe však nastrčila lačnému Vrchlickému svoji dceru Ludmilu, zvanou Mimi. Vrchlický byl zprvu šťasten, ale brzy se ukázalo, že Mimi není žena vhodná pro něho. Jeho poezie jí vůbec nezajímala a k básníkovi byla celkově chladná. Nic na tom nezměnila ani skutečnost, že se jim narodila dcera Milada. Cestu k sobě nenašli ani na častých cestách takřka po celé Evropě. Navíc si Mimi našla milence. Herce Národního divadla Jakuba Seiferta, vzdáleného příbuzného básníka Jaroslava Seiferta. Mimi pak porodila ještě další dvě děti, Evu a Jaroslava. Avšak biologickým otcem těchto dětí byl Jakub Seifert. Jak už to bývá, věděl to každý, kromě Vrchlického. Když už to bylo neudržitelné, Mimi se svému manželovi dopisem přiznala a poprosila o odpuštění. Vrchlický tímto nesmírně trpěl, ale ženu nezavrhl a děti přijal za vlastní. Avšak to, co ke svému životu a dílu tolik potřeboval, velkou lásku, musel hledat jinde.

Jsou známy jeho milostné dopisy jistě Marii Volfové z Jičína, které napsal 274 dopisů, ale jednalo se vztah platonický. Přes 600 listů (1904–1908) také napsal Justě Vondruškové, učitelce ve Slaném a i tyto jsou uchovány. Ale největší lásku našel v rodinné přítelkyni Karle Bezdíčkové. Ta s Vrchlickým a Mimi později jezdila i na letní byt do Slatiňan. Vrchlický Karlu vroucně miloval, což se všeobecně vědělo. Věděla to i Mimi, ale mlčela k tomu. Snad cítila, že se tímto vztahem jejího muže trochu smývá její vlastní vina. Ovšem i Karla byla vdaná, byla manželkou ředitele karlínské záložny.

Ve Slatiňanech, kam jezdil od roku 1890 do roku 1909, bydlel u kolářského mistra Františka Vacka a kromě zmíněného návrší rád chodil na dlouhé procházky na Tři Bubny, do Slavic a podobně. Ale také rád sedával v hostinci U Fendrychů, nejčastěji ve společnosti starosty Holuba, stavitele Schmoranze a řídícího Viléma. A býval veselým kumpánem. Celá hospoda se bavila

jeho historkami i veselými básněmi. Např. ta s názvem *Hovno* se občas někde objeví i dnes. Ale v hospodě vedl i odborné přednášky a to tam bývalo ticho jako v kostele. Vrchlický miloval Slatiňany a Slatiňany milovaly jeho.

Bohužel jeho zdravotní stav nebyl dobrý a zejména po té ráně s nevěrou Mimi se ještě zhoršil. Trpěl depresemi a nesnesitelnou bolestí hlavy. A také ho trápila ještě jedna věc. Karla byla krásná žena plná života a Vrchlický si vedle ní připadal jako vetchý starček. Věděl, že si o tom lidé šeptají. Nakonec i tento vztah skončil. Ředitele Bezdíčka přeložili do Vsetína a paní Karla to přivítala téměř s úlevou. Přišla i tvůrčí krize a tak se stalo, že jednou při cestě z Pardubic v roce 1908 ho postihla již zmíněná mozková příhoda.

Poté to již s ním šlo z kopce. Následující léto sice ještě přijel do Slatiňan, ale to už byl skutečně velice nemocný a sešlý. Avšak ještě jednou se stačil zamilovat. Jeho nová láska byla klavírní virtuózka. Bydlela ve Vysokém Mýtu a jmenovala se Noemi Jirečková (1874–1954) a Vrchlický měl opět komu psát nádherné milostné dopisy a i ve svém špatném stavu dokázal za Noemi přijet nejen do Vysokého Mýta, ale i do přímorských lázní Opatija, kde se Noemi léčila. Láska to byla opět platonická, avšak velká a Vrchlického poslední. O tomto vztahu píše i Vrchlického obdivovatel Jaroslav Seifert, který se s už velice starou Noemi setkal. Ve své knize *Všecky krásy světa* nádherně popisuje, jak viděl v té staré tváři i ve vráskách stále kousičky mladé krásy.

Je pikantní, že Vrchlický byl také nominován na Nobelu cenu, kterou však o mnoho let později dostal právě Seifert.

Vrchlický poslední roky svého života prožil v odloučení v Domažlicích, kde také zemřel.

A ještě si přečteme kousek dopisu, který Vrchlický napsal své první veliké lásce Sofii Podlipské.

*... Patřím mezi lidi, jež stále potřebují ujišťování, že jsou milováni, že přece něco záleží na jejich životě. Cítím, že bych byl proto nešťasten se ženou. Nebyl bych žárliv, to je mi cizí, ale zdálo se mi, že stále chladnete ve své vřelosti ke mně. Vymyslil jsem si muka i ve svém štěstí ... Kdybych našel ženu, jež by mne mohla milovat tak jako já jí, přál bych si zvolna umřít v jejím dlouhém, láskyplném pohledu.*

zdeněk jirásek (inspirován rozhlasovým pořadem z roku 1992 od Josefa Krečmera)

### VRCHLICKÝ VE SLATIŇANECH

Pomalou chladnoucím létem  
alejí kráčí poeta  
co předčasně stal se kmetem  
a bojí se konce léta

Jde ztěžka, avšak lehce  
do veršů slova skládá  
Jeho Mimi je slyšet nechce  
zato Karla vyslechne je ráda

Bez bolesti a lásky nenapíše básník nic  
Jedno má od Mimi, druhé od Karly zas  
Chce se mu běžet a křičet z plných plic  
Ale má slabé nohy a už i hlas

Tohle léto víc než jiné běží  
Píše verše na všechny strany  
Je srpen, ale v srdci mu už sněží  
Sbohem moje milé Slatiňany

## Schmoranzova zámecká oratoř zpřístupněna

Správa zámku rozšířila v letošní turistické sezoně návštěvnícký okruh o další lukrativní objekt, dosud nepřístupnou oratoř kostela sv. Martina. První prohlídka se konala 16. července.

Stalo se tak po dlouhých 65 letech, od roku 1945, v němž došlo ke konfiskaci majetku bývalé šlechty, jejímž posledním příslušníkem byl po zemřelém Ferdinandovi Auerspergoví v r. 1942 jeho synovec Josef Karel Trauttmansdorf.

Zachovala se v původním stavu, čehož jsou svědkem snímky z jejího interiéru ze současnosti.



Na obr. č. 1 je zachycena přední část oratoře s polstrovanými lavicemi a čelní prosklenou stěnou obrácenou do presbyteria (kněžiště). Za účelem poslechu kněze při bohoslužbě bylo možno také otevřít okénko.

Pravou stěnu vedle lavic přibližuje obr. č. 2 se zavěšeným krucifixem a fotografií Františka Josefa Auersperga se synem Ferdinandem na smrtelném loži spolu s vyobrazeními Svatého otce a madony s dítětem.

Zadní část oratoře na obr. č. 3 vyplňuje klekátko k modlitbě, malá knihovnička se sborníky kancionálů s písněmi a modlitbami v němčině, kamínka, obrazy papeže a královéhradeckých biskupů.

Oratoř tvořila oddělené čestné místo v kostele, určené k mod-



Obrázek č.2



Obrázek č.3

litbě členů knížecí rodiny, kteří do ní přicházeli ze zámku mimoúrovňovou chodbou z 1. patra. Na obr. č. 4 vidíme zděnou a dřevěnou část této průchozí chodby.

Pohled na oratoř zvenčí skýtá obr. č. 5, nesoucí gotický styl jeho tvůrce Františka Schmoranze. Jsou to okna ve tvaru rozety, vyplněná kružbami a plastické orámování dveří i bočního okna s charakteristickým lomeným obloukem. Na pravém opěrném sloupu nahoře je vročení rokem 1861.



Obrázek č.4

Současné s výstavbou oratoře se rozšiřoval zámek o další severní křídlo (autorem plánu byl architekt Benedikt Škvor, datovaném 1. 2. 1857).

Josef Schmoranz napsal do kroniky, že v roce 1863 byla oratoř propojena se zámekem krytou chodbou. Neuvedl však, že jejím stavitel byl jeho otec dle záměru tehdejšího majitele panství Vincence Karla Auersperga (1812–1867).



Obrázek č.5

Ing. Milan Vorel, foto Jan Drášil

## Prázdninový výlet do Prahy



5. srpna jsme se s Klubem českých turistů vydali do Prahy. Je tu teď trochu komplikovaná místní doprava – rozkopaná Národní a Spálená, ale i tak jsme dojeli na Újezd a pak ještě na jízdenku MHD vyjeli lanovkou na Petřín. Lanovka tu byla postavena téměř před 120 lety. Původní pohon byl založen na principu vodní převahy – do nádrže horního vagónu byla načerpána voda, aby převážil ten spodní vůz. Zdánlivě jednoduchý systém měl velké nevýhody – velká spotřeba vody, již v létě byl nedostatek a v zimě zase voda zamrzala. Později po delším přerušení provozu byl pohon změněn na elektřinu.



Petřín se kdysi jmenoval vrch sv. Vavřince. Jeho současný název odvodil český kronikář Kosmas od latinského výrazu petra, což znamená skála. Kdysi ho pokrýval les, později vymýcený kvůli sadům a vinicím. Na jeho území se nachází skoro dvacet štol z někdejší těžby uhlí a železné rudy. Z místní opuky je postaven zdejší kostel sv. Vavřince. V jeho blízkosti je rozhledna. Na ní jsme před časem už byli a tak jsme teď mířili na druhou stranu. Kolem Mařatkova sousoší Polibek jsme mířili do rozkvetlého Růžového sadu. Ještě jsme se u hvězdárny zastavili u sochy slovenského astronoma, politika a diplomata generála Milana Rastislava Štefánika, blízkého spolupracovníka T. G. Masaryka na organizaci legií. Od růžiček jsme přešli do krásné zahrady Květnice. Potom jsme po svahu Petřína klesali k restauraci Nebozizek a odtud se „kochali“ výhledy na Prahu. Původní letohrádek ze 17. století byl poničen při pozdějším sesuvu půdy a je nahrazen replikou.

Vrátili jsme se zpět ke Hladové zdi a přešli do jiné části Petřína – do Kinského zahrady. Ta byla založena roku 1825 pro knížete Rudolfa Kinského na místě, kde stávala vinice a dům kláštera



Plaského. V zahradě byl zbudován antikizující letohrádek. Nyní je v něm Národopisné muzeum. My jsme se nejprve zastavili u skal – ano, proto snad ten název Petřín. Potom jsme poseděli u prvního jezírka s lachtanem a malým vodotryskem od sochaře J. Laudy. Odtud k rekonstruovanému roubenému pravoslavnému kostelíku sv. Michala bojkovského typu z 18. století. Byl sem přenesen v r. 1929 z Medvedovců u Mukačeva, kam se dostal z Velkých Lúček, kde byl původně postaven. Pak druhé jezírko s dvojitým vodopádem a už jsme byli u zmíněného letohrádku. U něho je krásná socha od J. Štursy – pomník Hany Kvapilové.

V poledne jsme si odpočinuli při obědě v restauraci a přejeli ke Slovanskému domu na výstavu díla Alfonse Muchy – Apotheóza lásky. Výstava se koná u příležitosti 150. výročí malířova narození. Jejím motivem je láska k rodině a vlasti, i k životu a kráse. Jsou tu jeho malby, kresby, plakáty, litografie, i řada dekorativních předmětů a fotografie. Mucha nejen maloval, ale i fotil a to již od mládí a byl výborným fotografem. Poutavý film výstavu doplňuje a její umístění v krásném secesním objektu je opravdu velice vhodné.

Po malém občerstvení jsme byli ještě v Národním muzeu. Musíme si ho užívat, bude uzavřeno z důvodu rekonstrukce. Už jsme v něm také byli a tak jsme si vybírali, co nás nejvíce zajímalo – expozice z blízka i daleka, i z doby dávné. Např. kostra pradávného nosorožce, která byla nalezena v Blatě U Chrudimě, maketa domu z Opatovic nad Labem, vyhynulý pták moa z Nového Zélandu, vyhubený dronte mauricijský, který měl velmi nelichotivý český název. Kostra velryby, která musela být dokonce zkrácena, aby se sem vešla, zdařile udělaný mamut. Jen naše známá latimerie podivná – dá se říci žijící fosilie, kterou jsme si pamatovali z minulé návštěvy byla nyní (podle informační tabulky) někam zapůjčena. Působivá byla i expozice nazvaná Praveké dějiny Čech, Moravy a Slovenska – a ta už byla závěrem našeho výletu.

*Klub českých turistů Slatiňany*

### Výstava

ZOČSCH Slatiňany pořádá ve dnech 18.–19. 9. 2010  
na výstavišti za železničním přejezdem směr Orel

#### VÝSTAVU

##### Králiků, drůbeže, holubů a exotů

Výstava bude rozšířena o výstavu jirín, bude doplněna o prodej chryzantém, okrasných keřů, zahradnických doplňků, prodej sušeného ovoce a keramiky.

**Výstava je otevřena v sobotu 18. 9. 2010 od 7 do 17 hodin  
a v neděli 19. 9. 2010 od 8 do 15 hodin.**

Možnost nákupu kvalitních chovných zvířat.

**OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO BOHATÁ TOMBOLA**

## Poděkování

Děkujeme městu Slatiňany za dárek a milou gratulaci ku příležitosti výročí naší zlaté svatby.

*Manželé Májovi*

## Zlaté svatby

Dne 3. září 2010 oslaví v kruhu rodinném výročí zlaté svatby manželé **Margita a Karel Pavlíkovi**.

Dne 11. září 2010 oslaví v obřadní síni Městského úřadu Slatiňany výročí zlaté svatby manželé **Věra a Jan Kolářovi**.

K těmto významným výročím přeje město Slatiňany manželům mnoho spokojenosti a zdraví s přáním všeho dobrého v dalších letech společného života.

## AEROBIC VE SPORTOVNÍ HALE

**Pondělí 18.00–19.00 hod.**

Step-aerobic pro začátečníky (aerobní sestava na bedýnkách, posilování a strečink)

**Středa 18.00–19.00 hod.**

Aerobic pro začátečníky (aerobní sestava, posilování a strečink s využitím gymnastických míčů)

**Středa 19.00–20.00 hod.**

Aerobic pro pokročilé (aerobní sestava pro pokročilé, posilování a strečink s využitím gymnastických míčů)

**Čtvrtek 18.00–19.00 hod.**

Step-aerobic pro pokročilé (aerobní sestava na bedýnkách, posilování, strečink)

**Cvičíme od 6. 9. 2010, tak se k nám přidejte, těšíme se na Vás!**

## Soukromá inzerce

**ENGLISH ASSISTANCE** středisko jazykových služeb

- jazykové kurzy s odbornou a kvalifikovanou výukou
  - překlady
  - konzultace

Čechova 255, Slatiňany, tel. 608 766 812  
[www.en-assistance.cz](http://www.en-assistance.cz)

Dne 31. 7. 2010 se ve Slatiňanech ztratil světle krémově rezavý roční kocour. Za nalezení odměna 1 500 Kč. Informace prosím sdělte na tel.: 721 381 413, 469 682 286.

*Předem mnohokrát děkují majitelé.*



### BYLINKOVÉ ZÁŘÍ

**v obchodě MARNIVÝ PECIVÁL**  
Originální certifikované směsi himalájských bylin podporující léčbu cukrovky, ledvin a močových cest, bolesti kloubů, zad, vysoký tlak, čaje pro onkologickou terapii, uklidnění a spánek, imunitní systém, játra, žíly, zažívání....  
Jednoduché byliny máta, kopřiva, meduňka, lípa, heřmánek, ginkgo, ostropestřec, maliník...

**Rozšířená nabídka bylinných čajů pro potěšení duše i těla (OBCHOD**

**MARNIVÝ PECIVÁL - za kruhovou křižovatkou, Slatiňany. Otevřeno denně 9-17, sobota 9-11,30)**

## Soukromá inzerce

### Září na Farmě Slunečný Dvůr

**Farma Slunečný Dvůr, Morašice-Holičky,**

jen 10 km západně od Chrudimi

Centrum dostihových koní a rychlého odpočinku.

Restaurace Na Farmě.

Výletní. Panoramatická. Nekuřácká. Rodinná.

NOVINKA! Certifikovaná nekuřácká restaurace!

**Otevírací doba ještě v září!!**

Pondělí–pátek pro Vaše sportovní podvečery za pěkného počasí 16–19 hodin

Sobota–neděle TRADICE 11–20.00 hodin.

### Palačinkový ráj na Farmě

Zveme všechny děti a jejich party na Farmu.

Pouze do palačinek se zavine táhlý smutek za odjíždějícími prázdninami. Fórek pro zasmání? Soutěž v přehazování palačinek – na styl i na čas. Hází Pepa, hází Pája, hází babi, hází máma, také děda, ba i táta! Velké zářijové palačinkování Slaně i sladce Jedině na Farmě!

**Sobota a neděle 4. a 5. září**

### Víkend pro Marušky

Neděle patří na Farmě všem Maruškám.

I naše cukrářka je Maruška. Farma voní babím létem a Maruščinými koláčky. Prozradíme také, kde rostou zaručeně zralé ostružiny. Na vycházku zajdete k bludnému kameni? POZOR! Ať se neztratíte v lese, v životě nebo sami v sobě! Malá filozofie od lesa.

A Farma jako dárek! (Nejen pro Marušky).

**Sobota a neděle 11. a 12. září**

### Švestkový víkend

Necháte se nacytat na švestkách?

Pak jedině na Farmě. Švestky ve všech podobách.

Švestkový koláč, švestkové knedlíky,

švestková omáčka, švestky v lihu zakleté.

A navíc! Pejskové POZOR!

V sobotu 18. září dle psiho kalendáře má svátek Špagetka.

Vše nejlepší – a mlsek k tomu. Gratulace HAF na Farmě!

**Sobota a neděle 18. a 19. září**

### Svatováclavský víkend na Farmě

Česká klasika na talíři, české hity na klavír!

V sobotu 25. září od 14 hodin opět variace v moll i v dur – dnes na českou strunu. Pane Jene, Vaši posluchači čekají!

POZOR! Hitparáda jablekových koláčů! Strouhaný, s drobenkou, tažený, „obrácený“.

Září voní vanilkou i skořicí. Voňavě – na Farmě!

**Sobota a neděle 25. a 26. září**

*více na [www.sunnyfarm.cz](http://www.sunnyfarm.cz)*